

## BERTARATZEA ATZERRIRA ATERATZEKO BAIMENA EMATEKO COMPARECENCIA PARA AUTORIZAR SALIDA AL EXTRANJERO

### AURKEZTU DA/DIRA – COMPARECE/N

**Izen-Abizenak / Nombre y apellidos** **Senidetasun - Parentesco**

**NAN / DNI** **JAIOTZA DATA / FECHA DE NACIMIENTO** **JAIOTZE LEKUA/ LUGAR DE NACIMIENTO**

**TELEFONOA** **HELBIDEA / DOMICILIO** **HERRIA / POBLACIÓN**

**Izen-Abizenak / Nombre y apellidos** **Senidetasun - Parentesco**

**NAN / DNI.** **JAIOTZA DATA / FECHA DE NACIMIENTO** **JAIOTZE LEKUA/ LUGAR DE NACIMIENTO**

**TELEFONOA** **HELBIDEA / DOMICILIO** **HERRIA / POBLACIÓN**

### ADIERAZTE/N DU/DUTE - MANIFIESTA/N

*Baduela ahalmena, dagokion legezko gaitasuna, beste gurasoaren baimena eta, hala badagokio, datuak ematen dituen hirugarrenena; beraz, BAIMENA ematen dio/e adingabeari/ei lurralde nazionaletik kanpo bidaiatzeko. Eta edozein agintariren, agintaritzaren agenteen edo jarduketa horietan adingabeen segurtasuna legez zaintzera behartuta dagoen pertsonaren aurrean jasota gera dadin, dokumentu hau egiten da, eta jakinarazten zaio baimen hau adierazitako bidaiagunetara mugatzen dela soilik.*

*Que posee la potestad, la capacidad legal oportuna, el consentimiento del otro progenitor y, en su caso, el de los terceros de los que facilita los datos, por lo que AUTORIZA al/la/los/las menor/es, cuyos datos han sido reseñados, a viajar fuera del territorio nacional. Y para que conste, ante cualquier autoridad, sus agentes o persona obligada legalmente a velar por la seguridad de los menores en estas actuaciones, se extiende el presente documento, haciéndole saber que esta autorización se circunscribe exclusivamente a las fechas de viaje señaladas.*

**Bidaia / Itinerario:**

**Bidaiaren datak / Fechas del viaje**

### ARDURADUNA ETA ANTOLATZAILEA / RESPONSABLE Y ORGANIZADOR

**Antolatzailea / Organizador:**

**Izena / Nombre:**

**NAN / DNI:**

### SEME-ALABAK / HIJO/A/S

**NAN / DNI** **Izen-Abizenak / Nombre y apellidos** **Jaiotze data / Fecha nacimiento**

AITORTZEN DU sinatzaileak, bere ardurapean, adierazi dituen datuak egiazkoak, zehatzak, osoak eta eguneratuak direla.  
DATUEN BABESA. Datu pertsonalak babestearen inguruan indarrean dauden arauak jarraiki, hau adierazten dizugu: inprimaki honetan jasotako datuak egiaztatuz edo osatu ahal izango dira beste administrazio publiko batzuei kontsulta eginda. Datuok Udalak tratatuko ditu bere eskuduntzen arabera eginkizunak eta zerbitzuak aurrera eramateko. Udalak zure datuak legearen arabera tratatuko ditu, beharrezko segurtasun neurriak hartuz eta hirugarrenei lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuz. Informazio gehiagorako kontsultatu gure pribatasun politika: <https://errenteria.eus/privatutasun-politika/>. Era berean, jakinarazten dizugu datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamentua mugatu eta datuen eramangaritasunari buruz dagozkizun eskubideak baliatzeko aukera duzula, idatziz, telematikoki, aurrez aurre edo posta arruntaz Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin badituzu, pertsona horiei aurreko guztiaren berri eman beharko diezu.

DECLARA la persona firmante, bajo su responsabilidad, que todos y cada uno de los datos aportados son veraces, exactos, completos y actualizados.  
PROTECCIÓN DE DATOS. De conformidad con la normativa vigente en materia de Protección de Datos de Carácter Personal, le informamos que los datos personales recabados en este impreso se podrán verificar o completar mediante consulta a otras administraciones públicas. Dichos datos serán tratados por el Ayuntamiento, para la realización de tareas y servicios propios en el ámbito de sus competencias. El Ayuntamiento tratará sus datos acorde a la normativa vigente, aplicando las medidas de seguridad necesarias y no serán cedidos a terceros salvo exigencias legales. Para más información consulte nuestra política de privacidad: <https://errenteria.eus/es/politica-de-privacidad/>. Asimismo se le informa de la posibilidad de ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito, por medios electrónicos o bien presencialmente o por correo convencional al Ayuntamiento, Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos personales de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.

**Eta jasota gera dadin / Y para que conste**

Errenteria, \_\_\_\_\_

**ZU! Agente zkia: / El/la agente del ZU! n.º:**

**Stua. Aurkeztuak / Comparecientes**